



ارزیابی برترین شهرهای جهان

ثروت شهری و رشد اقتصادی

نویسنده: کریستوفر کندی

مترجمان:

شریفه سرگلزانی

(عضو هیأت علمی گروه شهرسازی دانشکده هنر و معماری دانشگاه زابل)

مهناز اکبری

(دانشجوی کارشناسی ارشد جغرافیا و برنامه‌ریزی شهری دانشگاه خوارزمی)

ویراستار:

سروش ملت‌پرست

مرشنامه	کندی، کریستوفر
عنوان و نام پدیدآور	Kennedy, Christopher
مشخصات نشر	ارزیابی برترین شهرهای جهان: ثروت شهری و رشد اقتصادی/نویسنده کریستوفر کندی؛ مترجمان شریفه سرگزایی، مهناز اکبری؛ ویراستار سروش ملتپرست.
مشخصات ظاهری	تهران: جهاد دانشگاهی، واحد تربیت معلم، ۱۳۹۱.
شابک	۷۰۰۰۰ ریال: 978-964-6653-95-5
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	عنوان اصلی: The evolution of great world cities.
یادداشت	کتابنامه.
موضوع	اقتصاد شهری
موضوع	شهرهای بزرگ -- جنبه‌های اقتصادی
شناسه افزوده	سرگزایی، شریفه، ۱۳۶۴، مترجم
شناسه افزوده	اکبری، مهناز، ۱۳۶۴، مترجم
شناسه افزوده	ملتپرست، سروش، ۱۳۵۸، ویراستار
شناسه افزوده	جهاد دانشگاهی، واحد تربیت معلم
رده بندی کنگره	HT ۲۱/۹۰۰۳۹ ۱۳۹۱
رده بندی دیویی	۲۳۰/۹۱۷۳
شماره کتابشناسی ملی	۳۰۵۴۹۰۷

انتشارات جهاد دانشگاهی واحد تربیت معلم

شابک : ۹۷۸-۹۶۴ - ۶۶۵۳ - ۹۵ - ۵

ISBN :978- 964 - 6653 - 76 - 4



واحد تربیت معلم

نام کتاب : (ارزیابی برترین شهرهای جهان) (ثروت شهری و رشد اقتصادی)

نویسنده : کریستوفر کندی

مترجمین : شریفه سرگزایی / مهناز اکبری

نوبت چاپ اول : (مستان ۱۳۹۱)

چاپ : تربیت معلم

شمارگان : ۱۰۰۰

قیمت : ۷۰۰۰۰ ریال

آدرس ناشر : تهران - خیابان انقلاب اسلامی - خیابان شهید مفتاح - پلاک ۴۹ - دانشگاه تربیت معلم جهاد دانشگاهی واحد تربیت معلم تلفن و دورنگار : ۸۸۴۰ ۲۵۲۴ - ۸۸۴۰ ۹۲۹۲ مرکز پخش : ۷۷۵۰۳۸۲۴

این اثر مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است. هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر یا پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

پیش‌گفتار

«نویسنده ریچارد فلوریدا»

با من روبراست باشید، کتاب‌های زیادی در مورد شهرها خوانده‌ام و این کتاب به راستی متفاوت است. ارزیابی برترین شهرهای جهان یکی از اصیل‌ترین امور در مورد شهرها و پیشرفت‌های اقتصادی‌شان است که من از طریق این کتاب با آن مواجه شده‌ام. من به کریس‌کندی را چندین سال پیش، از طریق همکاران اریک میلرئیس مرکز شهرهای دانشگاه تورنتو ملاقات کردم. من تازه به تورنتو رسیده بودم تا ایده جدیدی را راجع به این مطالعه که چه چیزی شهرها و نواحی را موفق کرده است، در مؤسسه کامیابی مارتین، رهبری کنم. در اولین برخورد ما، کندی ایده‌های خود را در مورد نقش زیرساخت - و آنچه را که من به صورت گسترده در رشد و پیشرفت شهرها تعریف کردم، مطرح نمود. او به من گفت، به تازگی دست‌نوشته‌ای را در مورد این موضوع به اتمام رسانده است و من از او خواستم تا آن را برایم ارسال کند.

وقتی من اولین پیش‌نویس‌ها را مطالعه کردم راجع به اینکه چه کتابی خواهد شد، انرژی بسیار یافتیم. اثری که چشم‌اندازی از تصورات آدام اسمیت تا جین جک بوس را ترسیم می‌کند و یافته‌های اخیر از مهندسی شهری و فیزیک را در نظر می‌گیرد تا چشم‌انداز جدیدی در مورد شهرها و پیشرفت‌های اقتصادی‌شان را ایجاد کند. داستان‌هایی از لندن تا دیترویت و از هنگ‌کنگ تا تورنتو کمک می‌کند تا تهدیدهای مشترکی را نمایش دهند که همواره برترین شهرها را در تمامی سال‌ها درهم می‌زند.

کندی به عنوان متفکر سیستم‌ها قادر است تا داده‌ها و پویایی‌های روی زمین را تحلیل و تفسیر کند. او تصویر بزرگتری را می‌بیند و دیدگاه عظیم‌تری را دریافت می‌کند. عظیم‌ترین همکاری او در نمایش نقشی است که زیرساخت‌ها در رشد و پیشرفت شهرها، به ویژه برترین شهرهای جهان ایفا می‌کنند. اقتصاد شهرها و سیستم‌های

زیرساختی آنها طوری درهم تنیده می‌شود که اغلب به‌سختی می‌توان گفت کجا یک زیرساخت تمام شده و دیگری شروع می‌شود. علاوه بر زیرساخت شهر خردمندی منتهی به رشد جدید می‌شود و رشد هوشمند نفوذ و انگیزه‌ای را برای موج-های جدید سرمایه‌گذاری در زیرساخت فراهم می‌کند. دانشمندان ارتباط‌های مهم بین سرمایه‌گذاری زیرساخت و به‌طور کلی فعالیت‌های اقتصادی را شناسایی کرده‌اند، اما همگی آنها بیشتر اوقات از درنظر گرفتن تصویری بزرگتر ناکام می‌مانند.

تعریف کندی از زیرساخت فراتر از جاده‌ها و پل‌هاست. همچنین قوانین و دستورالعمل‌ها و روش‌های انجام تجارت را شامل می‌شود. لندن بر زمینه‌ای برای سلطه تجاری آینده‌اش به‌وسیله تغییر دستورالعمل ساخت و گستردن خیابان‌هایش بعد از فاجعه آتش‌سوزی سال ۱۶۶۶ تکیه کرد. فرآیند بازسازی تقاضا، تراکم‌های افزایش یافته را برانگیخت و منتهی به اتخاذ تکنولوژی‌های جدیدی شد که لندن و انگلستان را در گذرگاه رشد جدید قرار داد. ایالات متحده به برتری اقتصادی از راه پیشرفت دوره‌ای کل سیستم‌های جدید زیرساخت - از کانال‌ها و مسیرهای ریلی تا سیستم‌های مدرن آب و فاضلاب و بزرگراه‌های فدرال نایل شد. هر یک نقش مهمی را در رده‌بندی و تشکیل عصر طولانی رشد ایفا کردند. عصر جدید کاپیتالیسم خلاق نیز مستلزم زیرساخت‌های جدید است که به‌صورت گسترده ایجاد شد. شهرهایی که زیرساخت جدید را در دستور کار قرار دهند به مزایای محرک اولیه‌ای دست خواهند یافت که رشد محاسب را در آینده توانمند می‌سازد.

کتاب کندی کمک قابل توجهی در درک ما از روش شهرها و حتی واکنش ملت‌ها به دوران‌های اقتصادی و رهایی از بحران‌های مهم اقتصادی نیز هست. تغییرات عمده در زیرساخت رشد را توانمند کرده و اقتصادها را قادر می‌سازد تا از بحران‌های شدید اقتصادی بهبود یابند و گسترش سریع را از سر گیرند. اینها ملاحظات مهمی در دهه-های آینده تلقی می‌شوند. چه نوع زیرساختی را امروزه ما باید بسازیم؟ چگونه دولت می‌تواند بهترین سرمایه‌گذاری را در منابع ارزشمند خود در پروژه‌هایی صورت دهد که از رشد حمایت کند، مردم را درکار خلاق حمایت و تغییرات را جهت نفوذ پایداری فراهم سازد؟ همچنین در درک فرآیندهای تاریخی و شهری طرح‌های کندی به ما کمک می‌کند تا پاسخ‌های بهتری برای این سؤالات، تعاملات و سیاست‌های بهتری برای بازسازی رشد و دستیابی به نفوذ بادوام‌تر ایجاد کنیم.